

**IN THE CLAIMS**

Please amend the claims to be in the form as follows:

Claim 1 (currently amended): An optical scanning device for scanning an information layer of an optically scannable information carrier, which scanning device is provided with a radiation source, an optical lens system with an optical axis for focusing a radiation beam supplied, in operation, by the radiation source into a scanning spot on the information layer, and an actuator by means of which the lens system can be displaced with respect to a stationary part of the scanning device at least in a direction parallel to the optical axis, the actuator being provided with an electric coil system, which is arranged in a fixed position with respect to the lens system, and a magnetic system which is arranged in a fixed position with respect to the stationary part, characterized in that the magnetic system, viewed parallel to an X-direction extending perpendicularly to the optical axis, is arranged in its entirety next to and outside the coil system, the magnetic system comprises a first part and a second part on opposite sides of the optical axis, the first part and the second part of the magnetic system each comprise at least a first and a second permanent magnet, at least a part of the coil system being situated in a magnetic stray field of the magnetic system; and the coil system further comprises a portion of the coil system situated symmetrically with respect to a junction of the first and the second magnet for both the first and second part of the magnetic system having wires extending parallel to the optical path, said portion being situated between a pair of portions of the coil system having wires extending perpendicular to the optical path arranged directly opposite, respectively, the first and second parts of the magnetic system such that the first and second part of the magnetic system extend entirely across their respective of the pair of portions of the coil system.

Claim 2 (currently amended): An optical scanning device as claimed in Claim 1, characterized in that the magnetic system comprises a the first part and a the second part which are each arranged, in their entirety, next to and outside the coil system near, respectively, a first side of the lens system and a second side of the lens system which, viewed in a direction parallel to the X-direction, is opposite the first side, the pair of portions of the coil system having a first part of the coil system arranged near the first side, and a second part of the coil system arranged near the

second side, being situated, at least partly, in a magnetic stray field of, respectively, the first part and the second part of the magnetic system.

**Claim 3 (previously presented):** An optical scanning device as claimed in Claim 2, characterized in that the first part and the second part of the magnetic system, and the first part and the second part of the coil system, viewed in a direction parallel to the X-direction, are symmetrically arranged with respect to the optical axis.

**Claim 4 (currently amended):** An optical scanning device as claimed in Claim 2, characterized in that the first part and the second part of the magnetic system each comprise at least a first and a the second permanent magnet which, viewed in a direction parallel to the optical axis are arranged next to each other and have a direction of magnetization extending, respectively, parallel to the X-direction and parallel to an X'-direction opposite to the X-direction, while the first part and the second part of the coil system each comprise at least an electric coil having a first part and a second part, which are provided with wire portions extending perpendicularly to the X-direction and perpendicularly to the optical axis, said first and said second part of the coil of the first part of the coil system, viewed in a direction parallel to the X-direction, being arranged directly opposite, respectively, the first and the second magnet of the first part of the magnetic system, and said first and said second part of the coil of the second part of the coil system, viewed in a direction parallel to the X-direction, being arranged directly opposite, respectively, the first and the second magnet of the second part of the magnetic system.

**Claim 5 (currently amended):** An optical scanning device as claimed in Claim 2, characterized in that the first part and the second part of the magnetic system each comprise at least two permanent magnets which, viewed in a direction parallel to the optical axis, are arranged next to each other and have a direction of magnetization extending, respectively, parallel to the X-direction and parallel to an X'-direction opposite to said X-direction, while the coil system comprises at least one electric coil having a first part and a second part, which are provided with wire portions extending perpendicularly to the X-direction and perpendicularly to the optical axis, said first part and said second part of the coil being arranged, viewed in a direction parallel to the X-direction, directly opposite, respectively, one of the two magnets of the first part of the

magnetic system and one of the two magnets of the second part of the magnetic system.

**Claim 6 (currently amended):** An optical scanning device as claimed in Claim 2, characterized in that the X-direction extends transversely to an information track present on the information layer, and in that the first part and the second part of the magnetic system each comprise at least two permanent magnets which, viewed parallel to the optical axis, are arranged next to each other and have a direction of magnetization extending, respectively, parallel to the X-direction and parallel to an X'-direction opposite to the X-direction, while the coil system comprises an electric coil having a first part and a second part, which are provided with wire portions extending perpendicularly to the X-direction and perpendicularly to the optical axis, said parts of the coil being arranged, viewed in a direction parallel to the optical axis, in a transition region of the two magnets of, respectively, the first part and the second part of the magnetic system.

**Claim 7 (currently amended):** An optical scanning device as claimed in Claim [4] 1, characterized in that the X-direction extends at least substantially parallel to an information track present on the information layer, and in that the first part and the second part of the coil system each comprise at least one further electric coil from said portion having a first part and a second part, which are provided with wire portions extending parallel to the optical axis, the first part and the second part of the further coil of the first part of the coil system, viewed in a direction parallel to the X-direction, being arranged directly opposite, respectively, the first magnet and a magnetizable part of the first part of the magnetic system, which magnetizable part, viewed perpendicularly to the optical axis and perpendicularly to the X-direction, is situated next to the first magnet, and the first part and the second part of the further coil of the second part of the coil system, viewed in a direction parallel to the X-direction, being arranged directly opposite, respectively, the first magnet and a magnetizable part of the second part of the magnetic system, which magnetizable part, viewed perpendicularly to the optical axis and perpendicularly to the X-direction, is situated next to the first magnet.

**Claim 8 (currently amended):** An optical player comprising an optical scanning device for scanning an information layer of an optically scannable information carrier, and a table which can be rotated about an axis of rotation, on which table the information carrier can be placed,

said scanning device being provided with a radiation source, an optical lens system with an optical axis for focusing a radiation beam supplied, in operation, by the radiation source into a scanning spot on the information layer, and an actuator by means of which the lens system can be displaced with respect to a stationary part of the scanning device, at least in a direction parallel to the optical axis, and a displacement device by ~~mean~~ of which at least the lens system of the scanning device can be displaced, with respect to the axis of rotation, mainly in a radial direction, characterized in that the optical scanning device is an optical scanning device as claimed in Claim 1.

**Claim 9 (currently amended):** An optical scanning device having with a radiation source providing a radiation beam, an optical lens system with an optical axis for focusing the radiation beam into a scanning spot on an information layer, and an actuator ~~by the an~~ that can displace the lens system, the actuator being provided with an electric coil system, which is arranged in a fixed position with respect to the lens system, and a magnetic system which is arranged in a fixed position with respect to the ~~a~~ stationary part, comprising:

a first part and a second part to the magnetic system arranged on opposite sides of the optical axis, the first part and the second part of the magnetic system each comprise at least a first and a second permanent magnet,

at least a part of the coil system being situated in a magnetic stray field of the magnetic system;

a portion of the coil system situated symmetrically with respect to a junction of the first and the second magnet for both the first and second part of the magnetic system having wires extending parallel to the optical path, said portion being situated between a pair of portions of the coil system arranged directly opposite, respectively, the first and second part of the magnetic system such that the first and second part of the magnetic system extend entirely across the pair of portions having wires extending perpendicular to the optical path; and

the magnetic system, viewed parallel to an X-direction extending perpendicularly to the optical axis, is arranged in its entirety next to and outside the coil system.

**Claim 10 (currently amended):** An optical scanning device as claimed in Claim 9 further comprising

& the first part and a the second part to the magnetic system which are each arranged next to and outside the coil system near a first side of the lens system and a second side of the lens system which is opposite the first side of the lens system;

the pair of portions of the coil system having a first part and a second part, the first part of the coil system arranged near the first side, and the second part of the coil system arranged near the second side.

**Claim 11 (previously presented):** An optical scanning device as claimed in Claim 10 wherein the first part and the second part of the magnetic system, and the first part and the second part of the coil system are symmetrically arranged with respect to the optical axis.

**Claim 12 (currently amended):** An optical scanning device as claimed in Claim 10, wherein the first part and the second part of the magnetic system each comprise at least a the first and a the second permanent magnet which having respective directions of magnetization extending parallel to the X-direction and parallel to an X'-direction opposite to the X-direction, while the first part and the second part of the coil system each comprise at least an electric coil having a first part and a second part, which are provided with wire portions extending perpendicularly to the X-direction and perpendicularly to the optical axis, said first and said second part of the coil of the first part of the coil system, viewed in a direction parallel to the X-direction, being arranged directly opposite, respectively, the first and the second magnet of the first part of the magnetic system, and said first and said second part of the coil of the second part of the coil system, viewed in a direction parallel to the X-direction, being arranged directly opposite, respectively, the first and the second magnet of the second part of the magnetic system.

**Claim 13 (currently amended):** An optical scanning device as claimed in Claim 10, wherein the first part and the second part of the magnetic system each further comprise at least the two permanent magnets which, viewed in a direction parallel to the optical axis, are arranged next to each other and have a respective direction of magnetization parallel to the X-direction and parallel to an X'-direction opposite to said X-direction, while the coil system comprises at least one electric coil having a first part and a second part, which are provided with wire portions extending perpendicularly to the X-direction and perpendicularly to the optical axis, said first

part and said second part of the coil being arranged, viewed in a direction parallel to the X-direction, directly opposite, respectively, one of the two magnets of the first part of the magnetic system and one of the two magnets of the second part of the magnetic system.

**Claim 14 (currently amended):** An optical scanning device as claimed in **Claim 10 +2,** characterized in that the X-direction extends at least substantially parallel to an information track present on the information layer, and in that the first part and the second part of the coil system each comprise at least one further electric coil from said portion having a first part and a second part, which are provided with wire portions extending parallel to the optical axis, the first part and the second part of the further coil of the first part of the coil system being arranged directly opposite, respectively, the first magnet and a magnetizable part of the first part of the magnetic system, which magnetizable part, viewed perpendicularly to the optical axis and perpendicularly to the X-direction, is situated next to the first magnet, and the first part and the second part of the further coil of the second part of the coil system, viewed in a direction parallel to the X-direction, being arranged directly opposite, respectively, the first magnet and a magnetizable part of the second part of the magnetic system, which magnetizable part, viewed perpendicularly to the optical axis and perpendicularly to the X-direction, is situated next to the first magnet.

**Claim 15 (currently amended):** An optical player comprising an optical scanning device for scanning an information layer of an optically scannable information carrier, and a table which can be rotated about an axis of rotation, on which table the information carrier can be placed, said scanning device being provided with a radiation source, an optical lens system with an optical axis for focusing a radiation beam supplied, in operation, by the radiation source into a scanning spot on the information layer, and an actuator by means of which the lens system can be displaced with respect to a stationary part of the scanning device, at least in a direction parallel to the optical axis, and a displacement device by means of which at least the lens system of the scanning device can be displaced, with respect to the axis of rotation, mainly in a radial direction, characterized in that the optical scanning device is an optical scanning device as claimed in **Claim 9.**